

A2.30 In der Bibliothek

In de bibliotheek

<https://app.colanguage.com/nl/duits/leerplan/a2/30>



Die Bibliothek	(de bibliotheek)	Die Recherche	(het onderzoek)
Die Zeitschrift	(het tijdschrift)	Spannend	(spannend)
Das Wörterbuch	(het woordenboek)	Interessant	(interessant)
Der Roman	(de roman)	Klassisch	(klassiek)
Der Krimi	(de detective/spannende roman)	Langweilig	(saai)
Der Comic	(de strip)	Sich interessieren	(zich interesseren)
Die Geschichte	(het verhaal)	Ausleihen	(lenen (uit))
Der Autor	(de auteur)		

1. Dialoog: In der Bibliothek ein Buch finden

- Mathias:** Entschuldigung, können Sie mir ein gutes Buch empfehlen? (*Pardon, kunt u mij een goed boek aanbevelen?*)
- Claudia:** Gern. Wofür interessieren Sie sich: Roman, Krimi (*Graag. Waar bent u in geïnteresseerd: roman, detective of eerder poëzie?*) oder eher Poesie?
- Mathias:** Ich interessiere mich für spannende Geschichten, (*Ik ben geïnteresseerd in spannende verhalen, bij voorkeur hedendaags, maar ook klassiek.*) gern gegenwärtig, aber auch klassisch.
- Claudia:** Dann wäre Goethes „Faust“ ein klassisches und wichtiges Drama. (*Dan is Goethe's Faust een klassiek en belangrijk drama.*)
- Mathias:** Den kenne ich schon aus der Schule. Vielleicht doch etwas Moderneres? (*Dat ken ik al van school. Misschien toch iets moderners?*)
- Claudia:** Sie könnten einen Roman von Christian Kracht ausprobieren. (*U zou een roman van Christian Kracht kunnen proberen.*)
- Mathias:** Klingt interessant. Was würden Sie mir empfehlen? (*Klinkt interessant. Wat zou u mij aanraden?*)
- Claudia:** Zum Beispiel den Roman „1979“. Ein tolles Buch über Dekadenz und Spiritualität. (*Bijvoorbeeld de roman 1979. Een prachtig boek over decadentie en spiritualiteit.*)
- Mathias:** Das klingt sehr spannend. Kann ich mir das Buch heute ausleihen? (*Dat klinkt erg spannend. Kan ik het boek vandaag lenen?*)
- Claudia:** Ja, natürlich. Ich suche es kurz im System für Sie. Es befindet sich im dritten Gang unter K. (*Ja, natuurlijk. Ik zoek het even in het systeem voor u. Het staat in het derde gangpad, onder K.*)
- Mathias:** Vielen Dank. Dann fange ich heute Nachmittag direkt mit dem Lesen an! (*Hartelijk dank. Dan begin ik vanmiddag meteen met lezen!*)

- Wofür interessiert sich Mathias besonders?
 - Nur für Comics und Krimis
 - Für spannende gegenwärtige und klassische Geschichten
 - Nur für langweilige klassische Geschichten
 - Für Zeitschriften und Wörterbücher
- Was macht Mathias mit dem Buch „1979“?
 - Er kauft das Buch im Internet
 - Er leiht das Buch heute aus und liest am Nachmittag
 - Er liest nur eine Zeitschrift in der Bibliothek
 - Er gibt das Buch sofort wieder zurück

1-c 2-b

2. Grammatica: Aanvoegende wijs 2: Onregelmatige werkwoorden

De Konjunktiv 2 wordt gebruikt voor irreële situaties, wensen en beleefdheid.



1. Alleen onregelmatige werkwoorden veranderen de stamklinker met een umlaut.

sein (zijn)	haben (hebben)	werden (zullen / worden)
ich wäre (ik zou zijn)	ich hätte (ik zou hebben)	ich würde (ik zou)
du wärest (jij zou zijn)	du hättest (jij zou hebben)	du würdest (jij zou)
er/sie/es wäre (hij/zij/het zou zijn)	er/sie/es hätte (hij/zij/het zou hebben)	er/sie/es würde (hij/zij/het zou)
wir wären (wij zouden zijn)	wir hätten (wij zouden hebben)	wir würden (wij zouden)
ihr wäret (jullie zouden zijn)	ihr hättest (jullie zouden haben)	ihr würdet (jullie zouden)
sie/Sie wären (zij/U zouden zijn)	sie/Sie hätten (zij/U zouden hebben)	sie/Sie würden (zij/U zouden)

- Wenn ich mehr Zeit _____, würde ich jeden Tag einen neuen Roman empfehlen.
 - würde haben
 - habe
 - hatte
 - hätte
- Ich _____ sehr dankbar, wenn Sie mir einen spannenden Krimi empfehlen könnten.
 - wäre
 - werde
 - bin
 - würde sein
- Es _____ schön, wenn ich heute schon Bücher ausleihen könnte.
 - würde
 - seid
 - wäre
 - war
- Ohne dieses Wörterbuch _____ wir ein großes Problem bei unserer Recherche.
 - würden haben
 - hätten
 - haben würden
 - hatten

1. hätte 2. wäre 3. wäre 4. hätten

3.Oefeningen

1. E-Mail

U ontvangt een e-mail van de stadsbibliotheek over uw online aanmelding. Beantwoord deze beleefd, geef aan wanneer u langs komt, noem kort uw leesinteresse en vraag om een boekaanbeveling.



Betreff: Ihre Anmeldung in der Stadtbibliothek

Sehr geehrte Frau Müller,

vielen Dank für Ihre **Anmeldung** in der Stadtbibliothek Berlin.

Bitte kommen Sie diese Woche mit Ihrem Ausweis zu uns. Dann erhalten Sie Ihren **Bibliotheksausweis** und können Bücher **ausleihen**.

Gern empfehlen wir Ihnen einen **Roman**, einen **Krimi** oder andere **interessante** Bücher für den Anfang.

Unsere Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-18 Uhr.

Mit freundlichen Grüßen

Julia Becker

Stadtbibliothek Berlin

Schrijf een passende reactie: *Vielen Dank für Ihre E-Mail. / Ich interessiere mich besonders für ... / Könnten Sie mir bitte einen Krimi oder einen kurzen Roman empfehlen?*

2. Kies de juiste oplossing

1. Ich _____ das Wörterbuch sofort ausleihen, wenn es noch da wäre. (*Ik zou het woordenboek meteen lenen als het er nog was.*)
a. würdest b. würde c. werde d. wird
2. Entschuldigung, ich _____ eine Frage zu diesem Roman von einem deutschen Autor. (*Pardon, ik zou graag een vraag willen stellen over deze roman van een Duitse auteur.*)
a. habe b. hätte c. würde haben d. hättest
3. Ich _____ mich sehr für klassische deutsche Literatur und spannende Krimis. (*Ik ben erg geïnteresseerd in klassieke Duitse literatuur en spannende misdaadromans.*)
a. interessiert b. würde interessieren c. interessierst d. interessiere
4. Gestern _____ ich drei interessante Zeitschriften aus der Bibliothek _____. (*Gisteren heb ik drie interessante tijdschriften uit de bibliotheek geleend.*)
a. hat ... ausgeliehen b. bin ... ausgeliehen c. habe ... ausgeliehen
d. habe ... ausleihen

1. würde **2.** hätte **3.** interessiere **4.** habe ... ausgeliehen

3. Voltooi de dialogen

a. Bibliotheksausweis in Berlin beantragen

Kundin: Guten Tag, ich bin neu in Berlin und möchte gern Bücher in der Bibliothek ausleihen.

(Goedendag, ik ben nieuw in Berlijn en wil graag boeken lenen in de bibliotheek.)

Bibliothekar: 1. _____

(Goedendag, dat is geen probleem. Heeft u uw identiteitskaart of paspoort bij u?)

Kundin: Ja, hier bitte. Ich interessiere mich besonders für Romane und Zeitschriften auf Deutsch.

(Ja, alstublieft. Ik ben vooral geïnteresseerd in romans en tijdschriften in het Duits.)

Bibliothekar: 2. _____

(Prima, ik maak meteen uw ledenpas aan. Dan kunt u romans, thrillers en tijdschriften lenen.)

b. Einen spannenden Krimi finden

Kunde: Entschuldigung, ich suche einen spannenden Krimi, der nicht zu schwierig ist.

(Pardon, ik zoek een spannende thriller die niet te moeilijk is.)

Bibliothekarin: 3. _____

(Geen probleem. Bent u meer geïnteresseerd in klassieke detectiveromans of liever in moderne verhalen?)

Kunde: Eher modern, klassische Krimis finde ich manchmal ein bisschen langweilig.

(Liefer modern, klassieke detectiveromans vind ik soms een beetje saai.)

Bibliothekarin: 4. _____

(Dan raad ik u deze roman van Ferdinand von Schirach aan; veel lezers vinden hem erg spannend en goed leesbaar.)

1. Guten Tag, das ist kein Problem. Haben Sie bitte Ihren Ausweis oder Pass dabei? **2.** Sehr gut, ich mache Ihnen gleich die Mitgliedskarte. Dann können Sie Romane, Krimis und Zeitschriften ausleihen. **3.** Kein Problem. Interessieren Sie sich mehr für klassische Krimis oder lieber für moderne Geschichten? **4.** Dann empfehle ich Ihnen diesen Roman von Ferdinand von Schirach; viele Leser finden ihn sehr spannend und gut lesbar.

4. Beantwoord de vragen met het vocabulaire uit dit hoofdstuk.

1. Sie sind neu in der Stadt und möchten einen Bibliotheksausweis. Was sagen Sie am Informationsschalter?

2. Sie suchen einen spannenden Roman oder Krimi auf Deutsch. Wie fragen Sie in der Bibliothek danach?

3. Erzählen Sie kurz von einem Buch, Märchen oder Gedicht, das Sie interessant fanden. Worum geht es und warum gefällt es Ihnen?

4. Sie haben ein Buch ausgeliehen und brauchen mehr Zeit. Wie fragen Sie in der Bibliothek, ob Sie die Leihfrist verlängern können?
-

5. Schrijf 5 of 6 zinnen over een bibliotheek waar je bent geweest, of over een bibliotheek waarvan je graag lid zou willen zijn, en wat je daar zou doen.

Ich interessiere mich für ... / In der Bibliothek würde ich gern ... / Ich würde mir auf jeden Fall ... ausleihen. / Für meine Arbeit brauche ich ...

4. Belangrijke werkwoorden

	Sich interessieren	Ausleihen	Ausleihen
ich	interessiere mich	leihe aus	habe ausgeliehen
du	interessierst dich	leihst aus	hast ausgeliehen
er/sie/es	interessiert sich	leiht aus	hat ausgeliehen
wir	interessieren uns	leihen aus	haben ausgeliehen
ihr	interessiert euch	leiht aus	habet ausgeliehen
sie	interessieren sich	leihen aus	haben ausgeliehen